

序言

未來一年是充滿挑戰和機會的一年，我們會致力推動康樂體育和文化藝術的進一步發展。

我們肩負的一項艱巨任務，是讓市民認識到藝術和體育對我們整體生活質素影響重大。市民大眾很多時認為這兩個範疇對於個人和社會的發展不太重要。儘管我們鼓勵孩子從小學習藝術和體育技能，但當孩子開始接受正規教育後，一切便會以學業為先，而忽略了其他活動。即使具備藝術或體育潛質的學生，也難以兼顧繁重的功課和嚴格的訓練。投身社會後，面對工作壓力，我們更無法抽出時間參與藝術或體育活動。



為了充實香港市民的生活，我們必須設法讓市民有更多機會享受藝術、文化、體育和康樂活動的樂趣，發揮潛能，盡展所長。為此，本局已分別就文化和體育政策展開大規模的檢討工作，以期找出方法，讓全港市民，不論老幼，都可以培養對文化和體育的興趣，積極參與這類活動。

我們在二零零零年四月成立了文化委員會，就發展和推動文化的整體政策和撥款優先次序向政府提供意見。委員會在二零零一年三月發表諮詢文件，徵詢市民對香港文化發展的意見，預計委員會可在二零零二年向行政長官提交建議。

我們亦在四月成立了體育政策檢討小組，就香港特別行政區未來的體育發展制定策略性藍圖。小組已廣泛諮詢本港及海外體育界人士，並對有關體育發展的事項進行深入研究，

以期就有關政策的未來路向提出建議。我們會在本年年底之前發表小組提交的報告，徵詢公眾意見。我希望市民能夠細閱報告的結論和建議，提出意見。

假如公眾就文化和體育政策的未來路向達成明確共識，我希望可早日着手草擬政策，作為日後發展的指引。我們清楚知道，政府不應獨攬藝術和體育的事務，這些工作由有關界別的人士共同擔當，會更為恰當。我們的目標是制定善用公共資源的政策，讓藝術、文化、體育和康樂活動都能蓬勃發展，真正成為我們生活中不可或缺的部分。

林煥光

民政事務局局長林煥光

藝術、文化、體育和康樂事務

施政方針
及
主要工作範疇

藝術、文化、體育和康樂事務

我們的施政方針，是支持和促進藝術、文化、體育和康樂發展，以及保存本地文物古蹟。

總體目標

就落實這項施政方針，我們訂定本年度的目標是：

- 保持一個容許社會享有表達自由、多元發展、藝術創作，以及體育成就的環境
- 提供所需資源，推行有關藝術、文化、體育、康樂和保存文物古蹟的政策，並提供有關服務
- 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施，供市民選擇
- 提供資源，用以訓練專業藝術工作者和精英運動員

工作進度

康樂及文化事務署的工作方針是竭誠提供優質文康服務，以彰顯香港作為世界級大都會及盛事之都的地位。為達致這個目標，該署為員工舉辦多項顧客服務啓導課程，以期向員工推廣新的服務文化。該署又在轄下主要場地設立顧客聯絡小組，直接蒐集市民對改善服務的意見；並成立工作改善小組，以提高服務水平。

在藝術和文化方面，我們繼續調撥資源給香港藝術發展局(藝發局)及香港演藝學院(演藝學院)，以便它們提供各種推

動及促進藝術發展的服務。文化委員會已確定 8 個日後優先研究的範疇 (文化及藝術教育、圖書館服務、博物館服務、保存文化遺產、文化設施規劃、資源調配、文化交流及西九龍填海區發展計劃)。此外，委員會於二零零一年三月發表了一份諮詢文件，徵詢市民對香港文化發展的意見。

在體育和康樂方面，我們繼續為香港康體發展局 (康體局) 提供資源，以便該局按其法定職能推動體育發展。儘管我們未能取得二零零六年亞洲運動會的主辦權，但申辦工作卻造就了難得的機會，讓我們更加認識到體育對社會的重要，推動我們在香港推廣體育文化。

我們亦在 5 個主要工作範疇取得了下列成效。

1 檢討尚待改善服務的範疇

年內，康樂及文化事務署對該署的日常運作進行了多項檢討，以期改善向市民提供的服務。在署方努力之下，多項改善措施現已推行，包括延長博物館和公共圖書館學生自修室的開放時間。除了發出新圖書證外，該署也採用了一套綜合系統，使新申請人在新界及市區圖書館都可借取資料。我們將於短期內進行兩項顧問研究，為公共圖書館服務的長遠發展和提供區域 / 地區文化表演場地的事宜制定策略計劃。我們亦正檢討文物保存政策，以加強保存和推廣珍貴歷史建築物和考古遺址工作的成效。

在體育和康樂方面，各項檢討工作按計劃進行，進展良好。我們在二零零一年六月完成有關新的大型康體場館需求的顧問研究。體育政策檢討小組自二零零一年四月成立以來，一直為擬定體育發展策略性藍圖進行準備工作，並會在二零零一年年底完成首階段檢討工作。有關

康樂場地的租用程序也在檢討中，新措施將於二零零二年年年底或之前落實推行。該項檢討工作旨在統一及簡化現行的不同租用程序。我們亦正就各項收費進行檢討，以期符合整體的體育政策。

2 維持足夠的資源，以協助發展藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂事務

康樂及文化事務署已獲撥款 52.873 億元，以應付二零零一至零二年度的經常運作及有關開支。在藝術和文化方面，我們分別撥出 1.028 億元和 1.907 億元給藝發局和演藝學院，作為二零零一至零二年度的活動經費。我們已批准在二零零零至零一年度從藝術及體育發展基金撥出共 3,040 萬元，資助藝發局推薦的藝術項目。

在體育方面，我們在本財政年度撥款 1.905 億元給康體局，又批准在二零零零至零一年度從藝術及體育發展基金撥出共 2,480 萬元，資助康體局體育發展計劃下的個別項目。

3 推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

我們已委任社區顧問，就康樂及文化事務署的文化節目和場地事宜向署方提供意見，並定期舉行會議，聽取他們對新措施和政策檢討的看法。我們亦與區議會緊密合作，推廣社區的康體和文化活動。

在文化服務方面，我們已在二零零一年四月將香港中樂團、香港舞蹈團和香港話劇團公司化。這些藝團現由專家、專業人士和社會賢達組成的獨立董事局管理。

在體育和康樂方面，康樂及文化事務署已推行一系列計劃，培養社會人士對體育活動的興趣，發揮團體精神。這些計劃包括普及健體運動、學校體育推廣計劃、工商

機構運動會、青苗體育培訓計劃及分齡體育比賽。該署亦會成立社區體育會和地區體育隊。此外，我們已取得資源以提高康樂營舍設施的質素和確保營舍符合安全標準。

4 提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

在提供文化和康樂服務方面，康樂及文化事務署致力推廣各式各樣的文化體育設施和活動，使廣大市民的生活增添姿采。三家村康樂中心及荔枝角公園第三期已分別於二零零零年九月和十一月啓用。港島東體育館、將軍澳體育館及將軍澳游泳池已分別於二零零一年一月、三月和六月啓用。我們擬於二零零一年年底或之前，開放鰂魚涌公園第二期(第一階段)及小西灣海濱長廊和休憩用地，並於二零零二年完成及開放位於粉嶺聯和墟的新體育館、屯門第44區的休憩用地，以及佐敦谷遊樂場第二期(第二階段)。香港電影資料館、香港文化博物館和三家村公共圖書館已於二零零零年十一月和十二月啓用，而香港中央圖書館和將軍澳公共圖書館亦已分別於二零零一年五月和七月開放，天水圍公共圖書館則將於短期內開放。康樂及文化事務署轄下的古物古蹟辦事處已如期完成考古調查和歷史建築物調查。位於本港中西區的首條市區文物徑第三期，亦即最後一期，已於二零零零年十二月開放。

經徵詢18區區議會的意見後，我們已訂定基本工程計劃5年發展方案，以配合社會需要。我們亦已制定了施工計劃，在4幅前垃圾堆填區(分別位於九龍及新界)土地上興建康體設施。

5 協助提高藝術和體育的專業水平

我們為香港體育學院的精英運動員培訓計劃提供經費，並由藝術及體育發展基金作出多項一次過撥款，以資助旨在提升本港體壇地位和鼓勵本地運動員的項目。我們亦已提供資源，讓本港運動員為各項大型運動會作好準備。我們將會參加二零零一年十一月在廣州舉行的第九屆全國運動會及二零零二年九月舉行的亞洲運動會。

在二零零零至零一年度，演藝學院共有 287 名畢業生，他們大部分正從事演藝及有關的技術工作。

以上各主要工作範疇內已公布的措施，其進度列載於本報告內的「詳盡工作進度」部分。

展望未來

為實現總體目標，我們將在來年按各主要工作範疇落實以下措施和目標。

1

檢討尚待改善服務的範疇

香港雖然在藝術、文化、體育和康樂方面提供了各式各樣的設施和活動，但某些範疇仍有個別項目未獲充分照顧，或供不應求。我們會再作詳細研究和檢討，以便制定策略，確保各方面的需求和服務配合得宜。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 在預訂時間和開支內完成檢討的比例。我們的目標是能夠在預訂開支和不多於 15% 的時間差異下完成所有檢討。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施 *	目標
體育和康樂	
為市民提供新的大型康體場地 (民政事務局)	在二零零二至零三年度，為展開下列項目的詳細技術和財務可行性研究進行籌劃工作： 一) 一座位於東南九龍的多用途體育館；以及 二) 一座位於美孚的多用途室內場館

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

措施

在康樂場地提供「八達通」服務，方便繳付入場及租場費用

(康樂及文化事務署)

目標

在二零零一年年底或之前，在所有公眾泳池及 21 個康樂場地提供「八達通」服務，並研究把該項服務延展至室內運動場／體育館／體育中心／康樂中心等康樂設施的可行性

2

維持足夠的資源，以協助發展藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂事務

藝術、文物古蹟和文化

我們繼續向香港藝術發展局及香港演藝學院提供資源。我們會繼續密切注視它們的撥款需求，並會提供資源，確保它們可以有效地執行職務。

我們已向康樂及文化事務署提供足夠資源，協助發展藝術文化及保存文物古蹟的工作。在古物諮詢委員會指導下，該署轄下的古物古蹟辦事處會把所得資源用作提供文物教育、保存和保護文物古蹟，以及進行考古調查和發掘工作。

體育和康樂

近年，政府撥作體育發展的經費大幅增加。我們會一方面繼續為香港康體發展局的策略性措施提供經費，另一方面靈活運用藝術及體育發展基金，以便能夠因應需求，應付一些額外的一次過撥款申請。

康樂及文化事務署致力推廣康樂活動，讓市民體會箇中樂趣，為此，該署透過體育資助計劃，向體育總會和本地的體育團體提供財政援助。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 藝術、文化和體育發展計劃所得撥款的使用比率。我們的目標是二零零一至零二年度撥款的90%。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
藝術、文物古蹟和文化	
在受發展影響的考古遺址進行搶救發掘與資料蒐集工作 (康樂及文化事務署)	在二零零二年開始搶救發掘西貢沙下考古遺址
公眾娛樂事務牌照	
精簡整體的娛樂事務發牌架構，從而提高效率 (民政事務局)	在二零零二至零三年度成立專責小組，詳細研究如何就娛樂事務發牌事宜成立中央發牌機構，並進行有關的籌備工作

3

推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

康樂及文化事務署將繼續鼓勵和推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動，藉着提供節目及活動場地，吸引社會各界人士參與。該署已就康樂體育、園藝及市容、學校體育推廣計劃、演藝、博物館及圖書館等不同範疇委任多個顧問團，向署方提供有關康樂及文化服務的意見。該署亦就上述事宜與區議會緊密合作。

藝術、文物古蹟和文化

我們會繼續為香港藝術發展局及各主要藝術團體提供撥款和支援，鼓勵市民參與藝術文化活動。康樂及文化事務署轄下的古物古蹟辦事處會繼續實施推廣及教育計劃，加深市民對香港歷史文物的認識。

體育和康樂

在體育和康樂方面，我們會繼續致力推行新措施，並改善現有計劃，鼓勵更多市民參與康體計劃和活動。同時，我們會與各區區議會及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會轄下各體育總會緊密合作。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 康樂及文化事務署舉辦的文化節目數目。我們的目標是在二零零二年舉辦 3 000 個文化節目。
- 康樂及文化事務署舉辦的露天娛樂節目數目。我們的目標是在二零零二年舉辦 700 個露天娛樂節目。

- 在康樂及文化事務署轄下博物館舉辦的展覽數目。我們的目標是在二零零二年舉辦 65 個展覽。
- 古物古蹟辦事處舉辦的研習班 / 研討會 / 會議數目。我們的目標是在二零零二年舉辦 27 個研習班 / 研討會 / 會議。
- 古物古蹟辦事處舉辦的講座數目。我們的目標是在二零零二年舉辦 20 個講座。
- 古物古蹟辦事處籌辦的文物古蹟導賞團數目。我們的目標是在二零零二年籌辦 70 個文物古蹟導賞團。
- 參與有關方面所辦康體活動的人數的增長。我們的目標是在二零零二年達到 6% 的增長。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<p>藝術、文物古蹟和文化</p> <p>在社區層面上，特別是向青少年，推廣電影藝術，從而提高他們對電影藝術的欣賞能力及培養製作電影和錄像的興趣</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年，舉辦專題電影及錄像活動，包括「青少年錄像工作坊」及「錄像藝術導師培訓計劃」</p>
<p>在互聯網上宣傳香港文物徑，增加市民對本地文物的興趣</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年設計香港文物徑網頁</p>

措施	目標
鼓勵社會人士積極參與地區 文物導賞員培訓計劃 (康樂及文化事務署)	在二零零二年招募義工擔任 地區文物導賞員
體育和康樂	
加強在學校推廣體育的工作 (康樂及文化事務署)	<ul style="list-style-type: none"> ● 在二零零一年開展學校體育推廣計劃 ● 由二零零二至零三年度起，每年為40萬名學生提供體育推廣活動

4

提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

藝術、文物古蹟和文化

康樂及文化事務署將繼續提供各式各樣的藝術文化設施和活動，迎合社會人士的需要。我們會與香港藝術發展局和本港其他公共團體合作，推動藝術作品的展出。

我們會繼續把合適的歷史建築物列為古蹟，並修復更多歷史建築物。

體育和康樂

我們現時的做法是按照《香港規劃標準與準則》所訂公式，為社會人士提供康體設施。我們也會考慮地區的人口增長速度、居民對設施的需求及使用情況等因素，確保所提供的場地能符合市民的需要。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 可供社會人士使用的新設施數目。我們的目標是在二零零二年為市民提供3項新的體育或康樂設施。

我們會落實下列措施及目標，以期在這個工作範疇取得成效：

措施	目標
<p>藝術、文物古蹟和文化</p> <p>保存本地最有代表性的文物古蹟 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在檢討現行政策及架構期間，繼續致力保存文物古蹟 ● 在二零零二年把至少兩座建築物列為古蹟
<p>為元朗八鄉梁氏宗祠進行修復工程 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年年底展開修復工程</p>
<p>為龍躍頭文物徑的天后宮進行修復工程 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年年底展開修復工程</p>
<p>鼓勵老師和學生研習天文學及舉辦天文學活動 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年，在香港天文台提供的地點建立互動天文觀測站。此計劃將與天文工作坊合辦，為老師提供天文學訓練。參加者將可透過互聯網使用天文台的望遠鏡</p>
<p>加強推廣在公共圖書館使用資訊科技 (康樂及文化事務署)</p>	<p>由二零零三年起，分期在各分區圖書館設立電腦資訊中心</p>

措施

目標

體育和康樂

在順利邨康樂中心內提供一個新的體操訓練中心
(康樂及文化事務署)

在二零零二年成立這個新的體操訓練中心

藝術和文化

政府認識到培養和訓練藝術專才的重要性。我們支持香港演藝學院（演藝學院）的運作，並撥款資助學院，讓學院能夠為修讀演藝課程的學生提供專業訓練。

體育和康樂

香港特別行政區的精英運動員培訓計劃，以香港體育學院為基地，為本港各體育總會和旗下的運動員提供專職教練、運動科學和運動醫療方面的服務。我們已繼續資助這個計劃，並會預留額外資源，供香港特別行政區運動員為參加全國性或國際性某些大賽作好準備之用。

我們會按下列成效指標衡量這個範疇的工作進度：

- 香港康體發展局（康體局）資助的人數。我們的目標，是康體局會在二零零二年資助最少 10 名運動員參加重點發展體育項目計劃以外的精英運動員培訓計劃。
- 用於提高體育專業水平的資源。我們的目標，是康體局會在二零零二年為精英運動員培訓計劃提供最少 6,000 萬元的撥款。
- 演藝學院的畢業生人數。我們的目標，是在二零零一至零二年度會有 350 名畢業生。
- 演藝學院全日制學生人數。我們的目標，是在二零零一至零二年度培訓 740 名全日制學生。

藝術、文化、體育和康樂事務

詳盡工作進度

1

檢討尚待改善服務的範疇

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施 *	目標 #	目前情況 +
藝術、文物古蹟和文化 檢討公共圖書館及博物館服務 (民政事務局 / 康樂及文化事務署)	在二零零一年着手全面檢討現行的圖書館及博物館政策和服務，務求進一步改善公共圖書館及博物館服務，以及更有效地滿足社會人士對資訊的需求 (二零零零年)	文化委員會(文委會)已成立兩個工作小組，檢討公共圖書館和博物館服務。 (如期進行的項目)
計劃提供新的表演場地，供舉辦國際活動之用 (民政事務局 / 規劃地政局)	在二零零零年年底，就西九龍填海區發展文娛藝術薈萃區展開設計比賽 (二零零零年)	規劃地政局已於二零零一年四月展開設計比賽。 (已完成的項目)

* 括號內為推行該措施的主要負責機構

括號內為訂定該目標的年份

+ 括號內為落實該目標的進度

措施	目標	目前情況
<p>檢討《古物及古蹟條例》，衡量該條例在保存、保護和推廣本港文物古蹟方面的成效</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零二年完成檢討工作</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們已就檢討範圍徵詢文委會及古物諮詢委員會的意見。下一階段的工作是詳細研究有關事項，以及找出可行的方案。</p> <p>(如期進行的項目)</p>
<p>徵詢文委會的意見，訂定有關文化發展的施政方針</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>待文委會成立後徵詢該會的意見，以期在二零零零至零一年度或之前制定政策大綱</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>我們一直與文委會緊密合作。該會在二零零一年三月發表一份公眾諮詢文件，以期就香港的長遠文化發展制定全面的策略。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>體育和康樂</p>		
<p>就如何改善所提供的服務，定期及有系統地收集公眾的意見</p> <p>(康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年年底或之前，在 18 個地區的大型康樂場地設立顧客聯絡小組及工作改善小組</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>我們已於二零零零年在 18 個地區的大型康樂場地設立 36 個顧客聯絡小組，以及在室內運動場 / 體育館 / 康樂中心設立 80 個工作改善小組，並已安排在二零零一年十二月或之前另外設立 18 個顧客聯絡小組。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>研究香港大球場提高使用率和增加收入的潛力 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在 3 年內把大球場舉辦公眾活動的比率提高 10% (一九九九年)</p>	<p>在大球場舉辦的活動數目，已由一九九八年的 22 項，增至一九九九年和二零零零年的每年 30 項。 (已完成的項目)</p>
<p>檢討主要體育訓練設施的租用政策和手續 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在 3 年內把可供體育總會舉辦訓練活動的主要設施的租用率提高 25% (一九九九年)</p>	<p>已物色作為香港特別行政區代表隊集訓中心的場地數目，由一九九九年的 0 個增至二零零零年的 35 個和二零零一年的 37 個。 (如期進行的項目)</p>
<p>研究主要體育及康樂場地的需求，包括香港是否需要興建一座新的大型體育場館 (民政事務局)</p>	<p>在一九九九至二零零零年度完成研究 (一九九八年及一九九七年)</p>	<p>這項研究已經完成。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>公眾娛樂事務牌照</p> <p>研究可否精簡整體的娛樂事務發牌架構，從而提高效率</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零一年完成檢討娛樂事務發牌架構</p> <p>(二零零零年)</p>	<p>這項檢討已經完成。我們將成立專責小組，詳細研究如何就娛樂事務發牌事宜成立中央發牌機構。</p> <p>(已完成的項目)</p>
<p>協助發展優質家庭娛樂</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>檢討《遊戲機中心條例》，以及訂立家庭娛樂中心的發牌制度，以協助發展優質家庭娛樂</p> <p>(一九九六年)</p>	<p>對家庭娛樂中心的擬議法例進行的規管影響評估已經完成。我們正考慮未來的工作路向。</p> <p>(如期進行的項目)</p>

2

維持足夠的資源，以協助發展藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂事務

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
藝術、文化、體育和康樂		
為大型體育及文化活動和計劃另外找尋經費來源 (民政事務局)	在二零零一年內制定有關為大型體育及文化活動提供額外財政支援的架構 (二零零零年)	我們正研究可否使用藝術及體育發展基金，作為大型體育及文化活動和計劃的另一個經費來源。首階段的體育政策檢討工作會包括就大型體育活動的經費提出初步建議。 (如期進行的項目)
藝術、文物古蹟和文化		
與內地機構合辦文物處理及研究計劃 (康樂及文化事務署)	研究香港的出土文物及歷史建築物，並在二零零一年年底或之前發表研究報告 (二零零零年)	古物古蹟辦事處正與內地機構攜手就香港的出土文物及選定的歷史建築物進行研究，有關研究可望於二零零一年年底完成。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>將臨時市政局的 3 個藝團公司化 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零零年制定實施計劃 (一九九九年)</p>	<p>已將 3 個藝團 (即香港中樂團、香港舞蹈團和香港話劇團) 公司化。3 間新公司已如期由二零零一年四月一日開始接管有關藝團。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>引進私營機構的措施，並研究可否將部分文化服務及場地外判或公司化 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零零年年底或之前決定把何種服務外判或公司化 (一九九九年)</p>	<p>我們已將 6 個室內運動場 / 體育館 / 體育中心的管理工作外判，並已在二零零一年四月將香港中樂團、香港舞蹈團和香港話劇團公司化。康樂及文化事務署在二零零零年三月完成了一項初步研究，以評估外判的可行性。根據研究的建議，我們在二零零零年十月委聘顧問公司，就 4 個社區文娛中心的管理工作和職能交由私營機構負責一事進行可行性研究。顧問已於二零零一年五月提交各項建議。我們正就這些建議徵詢地區藝術團體、藝術界和諮詢團體的意見，並會在二零零一年年底作最後決定。 (進度較預期慢的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>體育和康樂</p> <p>評估由現在至二零零五年進行體育發展項目所需資源的差額 (民政事務局)</p>	<p>在二零零一年年內展開工作，就直至二零零五年的重要體育發展項目制定詳細藍圖 (二零零零年)</p>	<p>體育政策檢討小組已於二零零一年四月展開有關工作。 (已完成的項目)</p>

3

推動市民參與藝術、文物古蹟、文化、康樂和體育活動

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>藝術、文物古蹟和文化</p> <p>保存本地最有代表性的文物古蹟 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> ● 在檢討現行政策及架構期間，繼續致力保存文物古蹟 ● 在二零零一年把至少兩座建築物列為古蹟 (二零零零年) 	<ul style="list-style-type: none"> ● 我們將藉着把建築物列為古蹟，繼續致力保存本地最有代表性的文物古蹟。 ● 目前正進行把兩座建築物列為古蹟的工作。 (如期進行的項目)
<p>推行試驗計劃，鼓勵學校參與文化觀賞或文化活動，作為校方預定活動的一部分 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，邀請約 20 間學校在校曆內指定一日，讓學生參觀和參與博物館、演藝場所及圖書館舉行的活動 (二零零零年)</p>	<p>已選出 30 間學校參與學校文化日試驗計劃。在二零零一年九月開始的學年，康樂及文化事務署轄下表演場地、圖書館及博物館已舉行多項活動，以期引起學生對藝術文化的興趣。 (已完成的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>在二零零一年秋季舉行中國藝術節，內容包括多項以不同藝術形式表達的節目，以加強市民對中國文化的認識和欣賞能力 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，在多個場地舉行為期三星期的藝術節，內容包括共約 80 項舞台表演、展覽、論壇、講座及示範，以及其他推廣及教育活動，預計觀眾達 6 萬人 (二零零零年)</p>	<p>康樂及文化事務署籌辦「中國傳奇」藝術節的工作進展順利。多個內地藝團及藝術工作者將來港參與演出、工作坊和講座，內容包括中國戲曲、話劇、音樂和舞蹈等。藝術節將於二零零一年十月十九日至十二月二日舉行，為期六周，節目和活動超過 100 項，預計參加人次約 7 萬。 (如期進行的項目)</p>
<p>找尋機會，讓私營機構和藝術界更多參與指定文娛中心的管理和提供節目的工作 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年，進一步把管理工作外判，並試行在選定的場地推行藝術家駐團計劃或節目合作伙伴計劃 (二零零零年)</p>	<p>已在二零零一年八月在選定場地推出「藝術家駐場計劃」和「節目合作伙伴計劃」，並邀請演藝團體提交建議書。活動預期在二零零二年年初舉行。 (如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
向社會人士推介視覺藝術和視覺藝術家，加強他們對視覺藝術的認識和欣賞能力 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年初成立藝術推廣辦事處 (二零零零年)	藝術推廣辦事處已在二零零一年三月中成立。 (已完成的項目)
宣傳博物館服務，增加市民對博物館服務的認識，鼓勵他們更多使用這些服務 (康樂及文化事務署)	在二零零一年五月十八至二十日舉辦為期3日的博物館宣傳活動，以慶祝國際博物館日(五月十八日) (二零零零年)	活動已如期舉行。 (已完成的項目)
推行古蹟導賞員試驗計劃 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年中推行計劃，協助訪客欣賞古蹟，並提高市民對觀賞文物的興趣 (二零零零年)	試驗計劃已在二零零一年七月推行。 (已完成的項目)
加強公共圖書館在提倡終身學習方面的角色 (康樂及文化事務署)	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零一年年初，透過有關使用互聯網和唯讀光碟資料庫等訓練課程，加強對使用者的教育 	<ul style="list-style-type: none"> 已由二零零一年一月起，在各公共圖書館定期舉辦有關的訓練課程。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
	● 在二零零一年年初印發圖書館通訊，進一步宣傳圖書館的服務和設施	● 已於二零零一年三月出版第一期《圖書館通訊》。 (已完成的項目)
	● 在二零零一年年中或之前，為各主要圖書館制定學科專門化計劃	● 學科專門化計劃經已制定。 (已完成的項目)
	● 計劃在二零零一年年底在大會堂公共圖書館成立工商圖書館	● 籌劃工作現正進行。 (如期進行的項目)
	● 在二零零一年年初，把藝術圖書館進一步發展為藝術資源中心	● 香港中央圖書館於二零零一年五月十七日啓用後，藝術圖書館(先前位於香港文化中心)已遷往該處，並已發展為藝術資源中心。 (已完成的項目)
	● 為二零零零年十月展開的「毅進計劃」提供支援圖書館服務	● 提供該服務是一項持續進行的工作。 (已完成的項目)
	(二零零零年)	

措施	目標	目前情況
推行一項文物獎勵計劃，以表揚文物保存和教育方面的成就 (康樂及文化事務署)	在二零零零年年底接受申請 (二零零零年)	獎勵計劃已接受提名，並於二零零一年十月進行評審。 (已完成的項目)
體育和康樂		
提倡熱愛運動的文化，鼓勵全港市民參與體育活動 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底或之前舉辦22 000項活動，供1 250 000人參加 (二零零零年)	二零零一年一月至九月期間，共舉辦16 700項活動，供950 000人參加。 (如期進行的項目)
提高現有公眾康體場地的使用率 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底或之前達到以下的使用率：	在二零零一年七月已達到以下的使用率：
	室內運動場 60%	室內運動場 60%
	網球場 50%	網球場 44%
	運動場 60%	運動場 62%
	天然草地球場 90%	天然草地球場 92%
	人造草地球場 70%	人造草地球場 71%
	(二零零零年)	(如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在選定的體育及康樂場地增加為市民提供的訓練活動 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零二年十二月或之前提供最少 1 000 個新增的體育初階項目訓練名額 (一九九九年)</p>	<p>在二零零一年十二月或之前新增 500 個體育項目訓練名額。其餘名額則在二零零二年十二月或之前提供。 (如期進行的項目)</p>
<p>統籌為改善非政府機構管理的康樂營舍而進行的工作 (民政事務局／康樂及文化事務署)</p>	<p>確保到了二零零零年，所有政府資助的康樂營舍都符合法定消防規格 (一九九八年)</p>	<p>為 2 個康樂營舍進行的改善工程已經完成，而另外 9 個營舍的改善工程將在二零零一年年底或之前完成。其餘 8 個營舍的改善工程將在二零零二年年中或之前完成。這些營舍已根據《旅館業條例》獲發牌照，但必須在旅館業監督指定的時限內完成改善工程。 (進度較預期慢的項目)</p>

4

提供多樣化的藝術、文物古蹟、文化、體育和康樂設施

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
<p>藝術、文物古蹟和文化</p> <p>在主要博物館開始設立資源中心，供市民使用 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一年至少開設一個新的資源中心，作為試驗計劃 (二零零零年)</p>	<p>已在香港電影資料館開設一個資源中心。現正計劃設立更多資源中心。 (已完成的項目)</p>
<p>進一步加強公共圖書館資訊科技服務的功能，並鼓勵市民多加使用 (康樂及文化事務署)</p>	<ul style="list-style-type: none"> 在二零零一年年初啓用位於銅鑼灣的香港中央圖書館，提供全面的參考、資訊及圖書館服務 	<ul style="list-style-type: none"> 香港中央圖書館已於二零零一年五月十七日正式開放給市民使用。

措施

目標

目前情況

- 在香港中央圖書館設立數碼圖書館系統，提供視聽資料、唯讀光碟和聯機服務，以及文件閱讀服務。該數碼圖書館系統將於二零零一年年初或之前完成，並將擴展至所有圖書館分館，以及供市民遠程接達

- 在二零零一年年初提供更多媒體電腦作唯讀光碟及互聯網搜尋用途
(二零零零年)

- 已在二零零一年年初發展一套附有遠程接達功能的數碼圖書館系統，並於二零零一年五月安裝在香港中央圖書館，供市民使用。

有關系統將於二零零一年十月或之前分階段擴展至其他圖書館及讓市民遠程接達。

- 我們於二零零一年年初在各圖書館(包括香港中央圖書館)共裝設了472部多媒體電腦，如有需要，將安裝更多電腦。

(已完成的項目)

為元朗錦田力榮堂書室進行全面修復工程
(康樂及文化事務署)

在二零零一年年中完成修復工程
(二零零零年)

建築物的修復工程已經完成。
(已完成的項目)

措施	目標	目前情況
為赤鱗角蝦螺灣發現的元朝窑爐提供保護措施 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底完成保護工程 (二零零零年)	現正設計窑爐的保護罩。 (如期進行的項目)
為銅鑼灣天后廟進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底展開修復工程 (二零零零年)	修復工程將如期於二零零一年年底展開。 (如期進行的項目)
為上水金錢村味峰侯公祠進行全面修復工程 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年底展開修復工程 (二零零零年)	我們已制定修復計劃，現正擬備修復工程的施工細則。 (如期進行的項目)
物色合適的歷史建築物，供藝術文化團體使用 (民政事務局)	在二零零零年年底或之前物色3幢歷史建築物 (一九九九年)	我們已物色3幢合適的歷史建築物，供藝術文化團體使用。 (已完成的項目)
為碗窑遺址提供保護措施和遊客設施 (康樂及文化事務署)	在二零零零年年底或之前為本地和海外遊客提供一個新的文物古蹟景點 (一九九九年)	樊仙宮和牛輓的修復工程已在二零零零年十一月完成。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
編製一份關於本港古蹟所在地的電腦記錄 (康樂及文化事務署)	在二零零一年年中或之前完成編製工作 (一九九九年)	編製工作已經完成。 (已完成的項目)
委託顧問就歷史建築物的修復和保養工作進行研究 (康樂及文化事務署)	就歷史建築物的專業修復和保養標準，給予指引和提出建議 (一九九九年)	顧問研究已經完成，並已擬定指引。 (已完成的項目)
在香港演藝學院設立中國傳統戲劇中心 (民政事務局)	取得有關工程所需的資源，以便在二零零一年年初完成計劃 (一九九九年)	設施已如期落成，並命名為香港賽馬會千禧樓。 (已完成的項目)
闢設本港首條市區文物徑 (康樂及文化事務署)	在一九九七至九八年度，在中西區闢設本港首條市區文物徑，貫通區內約 50 處古蹟，從而加強和提高市民對保護本港文物古蹟的認識和興趣 (一九九六年)	文物徑第三期 西區至山頂線 已於二零零零年十二月開放。 (已完成的項目)

措施	目標	目前情況
<p>在錦田關設一條兩公里長的文物徑 (康樂及文化事務署)</p>	<p>動用 2,800 萬元在錦田關設一條兩公里長的文物徑 (一九九五年)</p>	<p>現正與有關的村代表進行磋商。連接文物徑的通道已完成改善工程。 (如期進行的項目)</p>
<p>體育和康樂</p>		
<p>為市民提供更多樣化的體育和康樂設施 (康樂及文化事務署)</p>	<p>在二零零一或零二年開放下列新的大型設施：</p> <ul style="list-style-type: none"> ● 一個游泳池場館 ● 一個室內運動場 ● 一個水上活動中心 <p>(二零零零年)</p>	<p>將軍澳體育館及將軍澳游泳池已分別於二零零一年三月十五日及六月十五日啓用。至於擬建的水上活動中心，有關工作正在進行。 (如期進行的項目)</p>
<p>邀請有興趣的團體申請使用新界數幅前為垃圾堆填區的土地作公眾康樂用途 (民政事務局／環境保護署)</p>	<p>在二零零二年六月或之前，撥出前為垃圾堆填區的土地興建最少兩項體育或康樂設施 (一九九九年)</p>	<p>環境保護署現正評估有興趣的團體就使用第一幅堆填區土地的申請。 (如期進行的項目)</p>

措施	目標	目前情況
<p>統籌在 4 幅前為垃圾堆填區的土地興建康體設施的工程。這 4 個堆填區分別位於佐敦谷、晒草灣、將軍澳和船灣</p> <p>(民政事務局)</p>	<p>在二零零零年展開興建設施工程 (一九九八年及一九九六年)</p>	<p>環境保護署已展開晒草灣堆填區的有關工作，預期可在二零零三年年中或之前完成。將軍澳、佐敦谷及船灣等堆填區的設施則預計在二零零三至零四年度之後完成。</p> <p>(進度較預期慢的項目)</p>
<p>解決香港大球場音樂會的噪音問題</p> <p>(民政事務局 / 康樂及文化事務署)</p>	<p>為整體社會的利益，與香港大球場的管理當局緊密合作，就噪音問題尋求可接受的解決辦法</p> <p>(一九九五年)</p>	<p>根據顧問進行的新建大型體育及康樂場地需求研究，香港必須興建一座新體育館，以實現主辦大型國際體育賽事的期望和建立愛好體育的文化。噪音管制是妨礙香港大球場運作的主要問題之一。大球場的現有結構並不容許設置一個可開合的上蓋，以減低噪音影響。現時，大球場管理當局已調校揚聲器的角度，把聲音轉移至草地方向。</p> <p>(已完成的項目)</p>

5

協助提高藝術和體育的專業水平

過去數年，我們採取了多項措施，藉以在這個工作範疇取得成效，詳情如下：

措施	目標	目前情況
體育和康樂		
增撥資源以改善香港體育學院(體育學院)的設施，為香港的運動員提供所需培訓 (民政事務局)	在二零零一年從藝術及體育發展基金撥出最多達1,000萬元的款項，作為培訓運動員及改善訓練設施之用 (二零零零年)	我們現正考慮各項資助申請。 (如期進行的項目)
支持更多香港特別行政區運動員參與大型運動會 (民政事務局)	提供資源，讓所有經有關當局選定符合參賽資格的運動員，都可參加二零零一年東亞運動會和二零零一年全國運動會，以及日後舉行的大型運動會 (二零零零年)	我們已提供資源予運動員，讓他們準備和參與已於二零零一年五月舉行的東亞運動會及將會在二零零一年十一月舉行的第九屆全國運動會。 (如期進行的項目)

措施	目標	目前情況
<p>擬定改善體育學院的方案，為各類體育項目的優秀運動員提供更佳設施</p> <p>(民政事務局／香港康體發展局(康體局))</p>	<p>在 5 年內把香港特別行政區代表隊使用體育學院的比率增加 25%</p> <p>(一九九九年)</p>	<p>康體局現正考慮顧問提交的最後報告。</p> <p>(如期進行的項目)</p>